

Adamclissi

Se trata de una comuna en la provincia de Constanta. En un principio existió aquí un castrum romano llamado Civitas Tropaensium y en el 109 se construyó el Tropaeum Traiani para conmemorar las victorias romanas sobre los dacios. Fue colonizada por legionarios romanos veteranos de las guerras dacias. Fue la ciudad más grande de Scythia Minor y en el año 170 se convirtió en municipio. Posteriormente fue destruída por los godos y reconstruida durante el reinado de Constantino el Grande con muros más poderosos que la defendieron hasta que los avaros la saquearon en el 587. Después dejó de ser una ciudad importante y en setecientos años no volvió a ser mencionada.

Durante el dominio otomano se fundó de nuevo con colonos turcos. En 1878 la población musulmana volvió a Turquía dejando la ciudad abandonada. En 1880 se repobló con rumanos provenientes de Transilvania y Teleorman.

El nombre que posee hoy en día es de origen turco y se trata de una adaptación del rumano *Adam Kilisse*: “la iglesia del hombre”. Parece que cuando se asentaron los turcos el edificio más representativo era una iglesia romana.

Tropaeum Traiani



El monumento se erigió para conmemorar la victoria de Trajano sobre los dacios en el invierno del 101, 102 en la batalla de Adamclissi. Antes de la construcción de este trofeo existía un altar en cuyos muros estaban inscritos los nombres de los 3000 legionario y auxiliares que murieron “luchando por la República”.

El monumento está inspirado en el Mausoleo de Augusto y estaba dedicado a Mars Ultor (Marte vengador) en el año 107, 108 d.C. El monumento mostraba 54 metopas que representaban a las legiones romanas luchando contra el enemigo. La mayoría de estas metopas se conservan en el museo cercano. Se supone que el monumento era una advertencia para las

tribus de estas regiones¹.

¹ Florescu Das Siegesdenksmal von Adamclisi: Tropaeum Traiani (1965)

En 1837 cuatro oficiales prusianos llevaron a cabo la primera excavación. Intentaron llegar al interior del monumento excavando un túnel subterráneo. Pero no encontraron nada dentro².

En el siglo XX el monumento quedó reducido a un amasijo de piedra y mortero con gran parte de los relieves esparcidos alrededor. El edificio actual es una reconstrucción de 1977. El museo conserva muchos de los restos del monumento original. De las metopas 48 están en el museo y una en Estambul.

Originariamente estaría compuesto por un enorme tambor cilíndrico sobre el que se encontraba un cuerpo cónico con placas de piedra escalonadas. En la parte superior se encontraban dos bases hexagonales que servían de pedestal para una gran estatua.

El friso inferior

Encima de las tres primeras hileras de piedra se encuentra un conjunto escultural compuesto de tres filas de elementos ornamentales. El friso inferior, una sucesión de metopas flanqueadas por columnas y el friso superior. Ambos frisos habían sido formados inicialmente con 26 piezas cada uno. El friso inferior está decorado con hojas de acanto que encierran en el interior una cabeza de lobo. Encima y debajo de las volutas de acanto aparecen dos bandas con motivos decorativos más pequeños. Entre la banda superior y la volutas se muestran pequeños pájaros en algunos de los bloques.

Las metopas



Se trata de losas de caliza sármata decoradas con escenas de las campañas del emperador Trajano. A pesar de ser algo rudimentarios en su ejecución estos relieves tienen un alto valor documental. Su tamaño medio es de 1,58 X 1,16 metros. En algunas metopas se presenta una carga de la caballería romana. Romanos y dacios luchando. Los primeros presentan cascos y cotas de malla mientras que los últimos llevan escaso equipamiento militar.

Aparecen prisioneros encadenados flanqueados por soldados romanos. También aparece el propio emperador. También representan rebaños de ovejas que dan idea de de la riqueza de la provincia.

Empezando desde el norte las primeras 27 metopas muestran el desarrollo de la primera batalla al sur de Dobrudja. 1.- Ataque de caballería. 2.- Batalla alrededor de los carros. 3.- Postración de la población civil y los prisioneros frente al emperador.

La segunda serie de metopas agrupadas en tres escenas muestra un momento decisivo de la lucha: 4.- Marcha hacia la batalla. 5.- La gran batalla en la llanura de Adamclissi. 6.- La aclamación de Trajano mientras inspecciona las tropas victoriosas.

En cada escena la metopa principal representa al emperador que participó directamente liderando las operaciones militares en la



² Vasile Barbu, Cristian Schuster Grigore G. Tocilescu si "Cestiunea Adamclisi" Pagini din Istoria Arheologiei Romanesti ISBN 7-379-25580-0

Mesia inferior. Los relieves resultan toscos indicando que los escultores no fueron escogidos con mucho cuidado.

El friso superior tiene como decoración una espiral que muestra dos sogas entrelazadas que encierran hojas de palma.

En la parte superior se encuentran unas almenas particularmente interesantes. Su superficie esta esculpida con figuras humanas representando a un cautivo con sus manos atadas a un árbol. Las investigaciones etnográficas han demostrado que estos prisioneros aparecen con la vestimenta típica de las poblaciones que habitaban el Danubio Inferior. Las diferentes ropas y peinados llevan a la conclusión de que se trata de geto-dacios, los principales aliados de Decébalos que lucharon contra los romanos en la Mesia Inferior. Aparecen elementos típicos como largas túnicas con un corte lateral, sus típicos bonetes o la espada curva. Las 27 almenas tienen una altura de 1,56 metros.

Los leones

Entre los dos parapetos, sobre la cornisa, aparece un león bellamente esculpido en piedra cuyo hocico servía para evacuar el agua del tejado a través de una cañería metálica.

El tejado

El tejado tronco-cónico presenta más de mil piedras escalonadas en hileras superpuestas que van decreciendo hasta las dos bases hexagonales superiores.

La base hexagonal

La primera es más baja y extensa. La segunda más alta y delgada. Ambas sirven de base para el inmenso trofeo. Las seis aristas de la base inferior están marcadas por seis pilastras corintias con estilizados capiteles. Las dos bases están separadas por una cornisa que hace que parezcan dos cuerpos distintos. En la parte norte había una placa con una inscripción en latín de la que apenas se conservan algunos fragmentos y, en la cara opuesta, otra copia de la misma inscripción.

La inscripción

Presenta una gran inscripción dedicada a Mars Ultor. Se conservó fragmentada y se ha reconstruido de este modo:

MARTI ULTOR[I] IM[P(erator)CAES]AR DIVI NERVA[E] F(ILIIUS) N[E]RVA TRAJIANUS [AUG(USTUS) GERM(ANICUS)] DACI[CU]S PONT(IFEX) MAX(IMUS) TRIB(UNICIA) POTEST(ATE) XIII IMP(ERATOR) VI CO(N)S(UL) V P(ater) P(atriciae) ?VICTO EXERC]ITU D[ACORUM] ?--- ET SARMATA]RUM ---]E 31.[2]	Para Marte Vengador el emperador César hijo del divino Nerva, Nerva Trajano Augusto, Germánico, Dácico, Pontifex Maximus, tribuno de la plebe trece veces, proclamado emperador por el ejército por sexta vez, cónsul por quinta vez, Padre de la patria, vencido el ejército de los dacios y los sármatas.
---	---

El friso con armas

Sobre las pilastras de la base hexagonal había un friso representando corazas y armas: lanzas, espadas curvas, arcos, etc.



By CristianChirita - Own work, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=44>

El trofeo

El zócalo consta de cinco tambores superpuestos de alrededor de 4 metros de altura a los que se añade el trofeo de unos cinco metros de alto. Lleva la vestimenta y armadura típica de un soldado romano. Resulta imponente e intimidatorio. El casco se ha perdido. A la izquierda y derecha de la armadura aparece la imagen de Medusa. Detrás de las corazas había lanzas hoy también perdidas. En la coraza aparece grabada una flor de acanto, un soldado al galope, un águila con las alas extendidas y una espada.

En los extremos de las cotas aparecían lóricas ricamente decoradas. Debajo se representaban unas grebas o espinilleras que tenían la virtud de librarnos del mal de ojo y los malos espíritus.

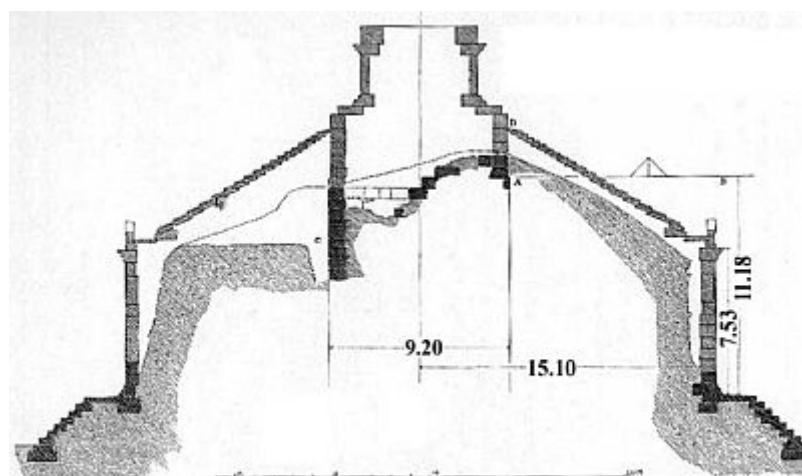
Los cautivos

Por último en la base del trofeo se representaban tres prisioneros, dos mujeres sentadas y un hombre de pie con sus manos atadas a la espalda. Todo el monumento representa la sumisión de la Dacia.

Restauración del monumento

No ha sido posible restaurar el monumento utilizando las piezas originales por la falta de datos y el desconocimiento sobre el orden original de las metopas. Utilizar las piezas originales habría contribuido también a deteriorarlas más, pues están ya bastante deterioradas. .

La restauración se hizo teniendo en cuenta la preservación de los restos del monumento que se habían conservado in situ: el núcleo y los escalones. Se rellenaron con piedra los escalones. Se colocó una fina estructura metálica sobre la que se dispusieron réplicas de los motivos decorativos originales. De modo que pueden ser retirados o sustituidos según los nuevos resultados de las investigaciones futuras.



Sectiunea transversală a edificiului dela Sudvest spre Nordest
(Pietrele tăiate ce se află încă la locul lor sînt umbrite mai negru decît părțile completate)

Esta restauración se dedicó en el centenario de la independencia de Rumanía.

El museo

Fue concebido como un lapidario para conservar las piezas originales del monumento. Hoy en día recoge además numerosos vestigios descubiertos en los alrededores.

La exposición se dispone en dos sentidos. En el primero se da testimonio de la vida en la época geto-dácica en el área de Dobrudja del sur. El segundo su continuación en la época de dominación romana.

Primer piso

Las primeras evidencias de un asentamiento humano son cerámicas de la cultura neolítica de Hamangia (alrededor del 4.200 al 3.700 a.C.) que se encontraron en la llanura donde se construiría luego el trofeo.

Al principio del itinerario se incluyen cerámicas del siglo V al II a.C. La mayor parte son urnas funerarias para colocar los huesos de los muertos. Los geto-dacios seguían el ritual de la incineración. También se exhiben copas de orejas, las conocidas *catui* dacias que se usaban en el hogar y también para algunos ritos funerarios.

Más adelante se muestran ánforas griegas del siglo III y II a.C. descubiertas al sur de Dobrudja que evidencian los contactos con las colonias griegas del Pontus Euxinus. Adamclissi estaba situada en una de las rutas comerciales más importantes que conectaba Callatis y el Danubio. Una hermosa ánfora de Cos del siglo I a.C. muestra esta intensa relación.

Los comienzos de la habitación romana se documentan con un interesante material biográfico: la inscripción en el zócalo de la estatua del emperador Trajano en el 116 d.C.

También un hermoso fragmento de arquitrabe representando bucráneos que data del siglo II o III d.C. y que se descubrió en el muro de la ciudad construido en el siglo IV a.C. al ser usado como material de construcción. La presencia nativa está documentada por la cerámica geto-dácica.

Se nos ofrece también una colección de herramientas y joyas descubiertas en tumbas en el territorio de la ciudad. Nos da idea de la intensa vida económica de la zona. Se pueden destacar cuchillos para viticultura, una cuchara para metal fundido y un pequeño yunque que testimonia la existencia de talleres de artesanía. Anillos con gemas, fíbulas, brazaletes, etc.

Unos bajorrelieves descubiertos en el campamento romano de Capidava, en el banco del Danubio, representan un tropaeum semejante al de Adamclisi. Puede tratarse de una copia del siglo II d.C.

En otro bajorrelieve se representa a Thanatos, la deidad de la muerte tomada de los romanos descubierta en la llanura del valle de Urluia. Numerosos capite con molduras nos dan idea de intensa actividad constructora en el período del siglo IV al IX d.C.

Fragmentos de acueducto reflejan la importancia que daban los romanos al abastecimiento de agua y su transporte. Un ánfora del siglo V, VI d.C. descubierta en Sucidava, un campamento romano cerca de Rasova, muestra la conexión con el *limes* del Danubio en esa época.

La cerámica romana del siglo VIII y IX d.C. evidencia de la habitación de este área a pesar de las devastadoras migraciones. Destacamos dos vasijas de cerámica descubiertas en un enterramiento del siglo VIII - IX d.C. En la parte inferior de una de ellas se observa una marca de cerámica.

Luego tenemos la terrible epopeya esculpida en piedra que tuvo lugar en el 102 d.C. aquí en Dobrudja. Las 48 metopas conservadas numeradas y dispuestas en el orden que se cree originario.

Piso inferior

Después de las seis imágenes de la banda del monumento encontramos la impresionante estatua del trofeo y los restos del grupo escultórico en su base. Las mujeres dacias y el prisionero con las manos a su espalda.

Hay además fragmentos de la inscripción votiva en la base hexagonal y restos del muro del altar donde habían sido inscritos en piedra los nombres de alrededor de 3800 romanos muertos en la batalla de Adamclissi. Un modelo reproduce el aspecto de este altar cenotafio. Hay fragmentos del zócalo de la estatua del trofeo con la cara de Medusa y las grebas.

También estelas funerarias, dedicaciones a divinidades del siglo II y III d.C. usadas a menudo como material de construcción en el muro del siglo IV. Entre estas inscripciones es especialmente interesante la estela de Dazius, hijo de Comozus, muerto en 170 d.C. durante el ataque de los Costoboci a la ciudad. El proceso de romanización estaba en pleno desarrollo menos de 60 años después de la primera aparición de los romanos en la zona.

Otra importante inscripción es la de L. Fufidus Lucianus, muerto en las mismas circunstancias. La existencia de este importante personaje en la vida y administración de la ciudad es la evidencia de que el asentamiento había adquirido el rango de un municipium en ese año: el 170 d.C.

Otra inscripción recuerda a los veteranos de algunas unidades romanas que permanecieron en el territorio de Dobrudja, como por ejemplo la Legio Quinta Macedonia. Algunos documento epigráficos incluyen nombres de los comerciantes que venían de diferentes provincias del Imperio: Siria, Palestina, Grecia, etc. Algunas dedicaciones en honor de Zeus, Ombrinos que trae la lluvia, Junona Regina, Hera, Ceres recuerdan el interés por la agricultura en el área rural del municipio en el siglo IV.

Después de la maqueta del monumento triunfal, a la salida del museo se encuentra un pequeño trofeo descubierto el siglo pasado por Grigore Tocilescu en la puerta este de la ciudad y que podría ser el escudo de la ciudad en el siglo IV d.C.

En el muro enfrente del museo un enorme mosaico presenta un interesante punto de vista artístico sobre el origen de los pueblos de este área.